



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五四〇五次会议

2006年3月31日星期五上午11时55分举行
纽约

- 主席:** 马约拉尔先生 (阿根廷)
- 成员:**
- 中国 李军华先生
 - 刚果 加亚马先生
 - 丹麦 洛伊女士
 - 法国 杜克洛先生
 - 加纳 克里斯琴先生
 - 希腊 瓦西拉基斯先生
 - 日本 北冈先生
 - 秘鲁 莫罗特先生
 - 卡塔尔 贝德尔先生
 - 俄罗斯联邦 谢尔巴克先生
 - 斯洛伐克 布里安先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 约翰斯顿先生
 - 坦桑尼亚联合共和国 马农吉先生
 - 美利坚合众国 沃尔科特·桑德斯女士

议程项目

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告 (S/2006/173)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。



上午 11 时 55 分开会

通过议程

议程通过。

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告 (S/2006/173)

主席 (以西班牙语发言): 我谨通知安理会, 我收到了格鲁吉亚和德国代表的来信, 他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议, 根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条, 邀请这两位代表参加对该项目的审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 齐斯卡拉什维利先生 (格鲁吉亚) 在安理会议席就座; 恩茨魏勒先生 (德国) 在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

主席 (以西班牙语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告, 即文件 S/2006/173。

安理会成员面前还有文件 S/2006/201, 其中载有法国、德国、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项决议草案的文本。

我的理解是, 安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对, 否则, 我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对, 就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

主席 (以西班牙语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第 1666 (2006) 号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

中午 12 时散会